

taurus

ALPATEC 

MG 12 LEGEND

Máquina de hacer hielo

Ice maker

Machine à glaçons

Eiswürfelmaschine

Macchina per il ghiaccio

Máquina de fazer gelo

Màquina de fer gel

Ijsmaker

Isterningmaskine

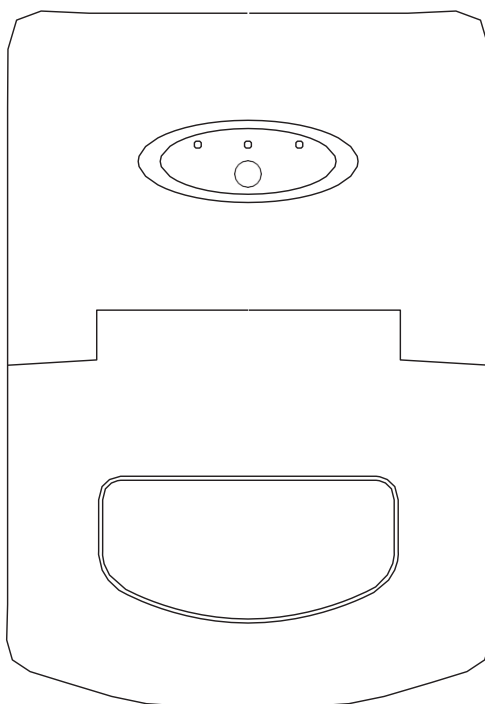
Maszyna do robienia lodu

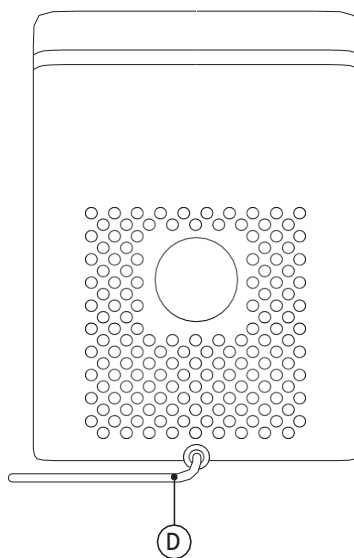
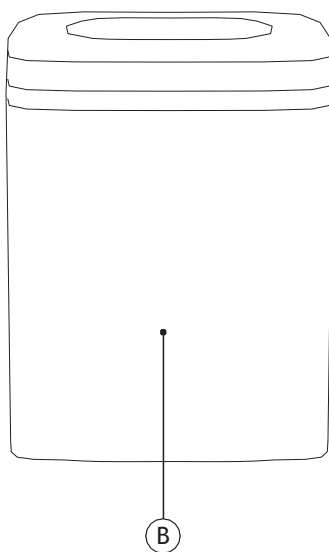
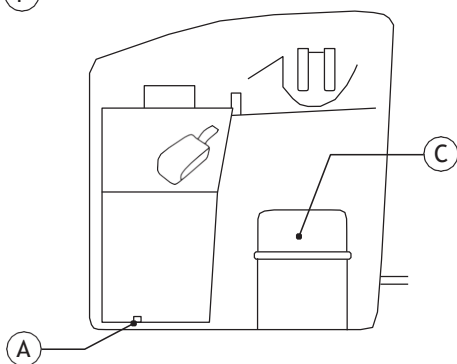
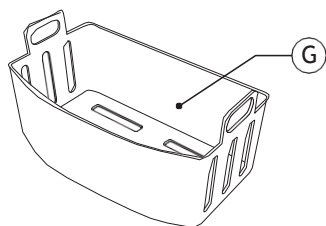
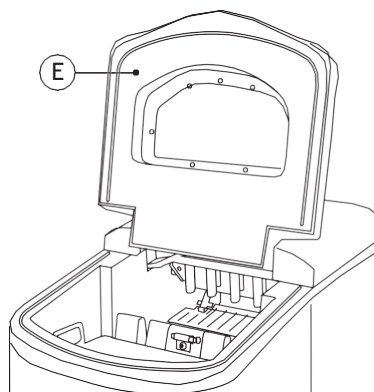
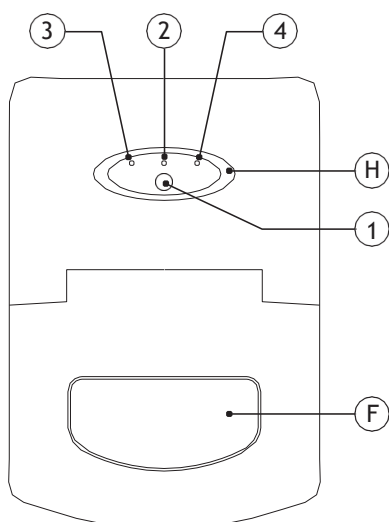
Παγομηχανή

Льдогенератор

Aparat de făcut gheață

ماكينة صنع الثلج





Dansk

Isterningmaskine MG 12 LEGEND

Kære kunde,
Mange tak, fordi du valgte at købe et TAURUS
ALPATEC-mærkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt ud tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem dem til fremtidig reference. Manglende overholdelse og overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Før brug, rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer (tjek hvordan i rengøringsafsnittet).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstå de involverede farer.
- Dette apparat er ikke et legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom spraydåser med et brændbart drivmiddel i dette apparat.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til industriel eller professionel brug. Det er ikke beregnet til at blive brugt af gæster i miljøer som bed and breakfast, hoteller, moteller og andre typer overnatningssteder, eller i andre arbejdsmiljøer.
- Hvis tilslutningen til elnettet er blevet beskadiget, skal den udskiftes. Tag apparatet til en autoriseret teknisk supportservice. Forsøg ikke selv at adskille eller reparere apparatet for at undgå fare.
- ADVARSEL: Fyld kun med drikkevand.
- ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for forhindringer.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, ud over dem, der er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Beskadig ikke kølemiddelkredsløbet.

- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater inde i apparatets madopbevaringsrum, medmindre de er af den type, der anbefales af producenten.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på mærkaten, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med jord, der tåler minimum 16 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Ændr ikke stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Tving ikke strømkablet. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Klip eller fold ikke ledningen.
- Lad ikke ledningen komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Kontroller strømkablets tilstand. Beskadigede eller sammenfildrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Hvis nogen af apparatets kabinetter går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra elnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet på gulvet, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det har en utæthed.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.
- Placer ikke apparatet, hvor det kan nå sollys.
- Placer apparatet på en vandret, flad, stabil overflade og væk fra andre varmekilder og kontakt med vand.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Efterlad ikke apparatet ude i regnen eller udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE:

- Rul apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dets tilbehør ikke er korrekt monteret.
- Tænd ikke for apparatet uden vand i vandtanken.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op.
- Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet elnettet.
- Overhold MAX-niveauindikatoren.
- Afbryd apparatet fra stikkontakten, når det ikke er i brug, og før du udfører nogen rengøringsopgaver.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du genopfylder vandtanken.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke professionelt, industriel brug.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller nedsat mental eller mangel på erfaring og viden.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre handlinger end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- Brug kun vand i apparatet.
- Det anbefales at bruge mineralvand på flaske.
- Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Hvis apparatet af en eller anden grund brænder, skal du straks afbryde det fra strømmen, sikre, at der ikke er luftstrømme, der kan tænde ilden og slukke flammerne ved hjælp af et låg eller andre ikke-brændbare genstande. Brug **ALDRIG** vand.

SERVICE:

- Sørg for, at apparatet kun serviceres af specialister, og at der kun bruges originale reservedele eller tilbehør til at erstatte eksisterende dele/tilbehør.
- Ethvert misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldig.

BESKRIVELSE

- A. Aftapningsprop
- B. Vandbeholder
- C. Kompressor
- D. Stik og ledning
- E. Låg
- F. Udsigtstvindue
- G. Iskuv
- H. Kontrolpanel

- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Tændt/slukket-lysindikator
- 3 Kurven er fuld-lysindikator
- 4 Vandtank er tom-lysindikator

INSTALLATION:

- Sørg for, at du har fjernet al emballagemateriale. For at forhindre mulig risiko for ulykker, efterlad ikke genstande såsom plastikposer, polystyren eller ledninger inden for børns rækkevidde.
- Under transport må apparatets hældningsvinkel ikke overstige 45°. Placer ikke apparatet på hovedet, da det kan beskadige kompressoren.
- Fjern ikke apparatets støtteben.
- Placer apparatet på en flad, stabil overflade og væk fra enhver varmekilde.
- Bloker ikke åbningen af apparatets låg.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig for hurtigt at kunne frakoble apparatet i tilfælde af en nødsituation.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG:

- Sørg for, at al emballage er blevet fjernet.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i rengøringsafsnittet.
- Det anbefales, at du venter i mindst 2 timer, efter du har installeret apparatet, før du bruger det første gang, mens frontdækslet efterlades åbent.

FYLDNING MED VAND:

- Du skal fylde vandbeholderen, før du tænder for apparatet.
- Åbn låge og fjern vandbeholderen fra apparatet (G).
 - Fyld rummet med koldt vand og sørg for at overholde MAX-niveauet.
 - Sæt vandbeholderen på plads i maskinen, og sørg for, at det er indsat korrekt
 - Luk låget.

BRUG:

- Rul ledningen helt ud, før du sætter det i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til strøm.
- Tænd for apparatet ved at bruge tænd/sluk-knappen (1).
- Behandlingstiden er cirka 7-12 minutter (afhængig af vandtemperatur og stuetemperatur). Forsigtig: De producerede isterninger kan være små og uregelmæssige i løbet af de første 3 cyklusser.
- Forsigtig: isterningerne er muligvis ikke helt gennemsigtige på grund af luften, der kommer ind under procesudvikling, men dette ændrer ikke kvaliteten af isterningerne.
- Når vandtanken er tom, lyser «Vandbeholder tom»-lampen (4) rødt, og der lyder et bip i et par sekunder.
- Sluk for apparatet.
- Fyld tanken, mens det maksimale niveau overholdes.
- Vent 3 minutter, før du kører apparatet igen.
- Når isterningkurven er fuld, lyser «Kurv fuld»-lampen (3), og der lyder adskillige bip.
- Tøm isterningkurven ved hjælp af den ske, der følger med apparatet.
- Efterlad aldrig isterningkurven fuld, mens apparatet er i brug.
- For at tømme vandbeholderen helt, skal du åbne aftapningsproppen (A), der er placeret inde i beholderen, og sikre dig, at der er en beholder under apparatet. Når vandbeholderen er tømt, sæt proppen (A) på plads igen.

EFTER BRUG:

- Efter brug skal du trykke på start/stop-knappen for at slukke for apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern vandet fra indersiden af apparatet.
- Tøm og tør vandbeholderen, før du opbevarer apparatet, hvis du ikke skal bruge det i længere tid.
- Rengør apparatet.

VARMEBESKYTTELSE:

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder af sig selv igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i cirka 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, søg autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører nogen rengøringsopgaver.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør efter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller base pH, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller anden væske komme ind i ventilationsåbningerne for at undgå beskadigelse af de indvendige dele af apparatet.
- For at sikre optimal kvalitet af isterningerne anbefales det, at du skifter vandet hver 24. time.

- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og stil det aldrig under rindende vand.
- Nedsænk aldrig stikket i vand eller anden væske, og placer det aldrig under rindende vand.
- Tør alle dele inden montering og opbevaring.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supportservice, hvis produktet er beskadiget, eller der opstår andre problemer. Forsøg ikke selv at adskille eller reparere apparatet, da det kan være farligt.
- Hvis der opdages en uregelmæssighed, skal du kontrollere følgende tabel:

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	MULIGE LØSNINGER
Kompressoren fungerer unormalt og giver en brummende lyd.	Spændingen er lavere end anbefalet.	Tilslut ikke apparatet til strømmen, hvis den spænding, der er angivet på mærkatet, ikke svarer til den for netspændingen.
Kontrollampen «Tom vandbeholder» lyser.	Vandbeholderen er tom. Der er luft i vandpumpen.	Sluk for apparatet, fyld tanken og vent 3 minutter, før du genstarter apparatet. Fjern silikoneproppen og lad et par dråber vand stå.
En/flere kontrollamper lyser ikke.	LED-pærerne er sprunget.	Kontakt din forhandler eller eftersalgsservice for at udskifte dem.
På trods af at have observeret alle indikationer, laves der ingen terninger.	Mangel på kølervæske i fryseren eller blæsermotoren er beskadiget.	Kontakt din forhandler eller eftersalgsservice.
«Tanken er tom» og «Kurv fuld» indikatorlamperne lyser samtidig.	Hvis alle betingelser overholdes, kan isterningeudkasteren være blokeret.	Sluk og afbryd apparatet for at fjerne isterningerne. Tænd for apparatet igen.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AT DET ANMODES I DIT LAND:

ØKOLOGI OG GENBRUG AF PRODUKTET

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er inkluderet i et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige genbrugsspande til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal det tages til en autoriseret Genbrugsstation til selektiv indsamling af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette symbol betyder, at overfladen kan blive varm under brug.

Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsninger af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design for energirelaterede produkter.